



STALINOGRÓD, STYCZEŃ 1954

Nr 1

Poz. 1-5

Poz.

## Część I — Przepisy obowiązujące



Uchwały Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Stalino-  
grodzie:

1. Zarządzenie (Uchwała Nr 57/1269) z dnia 15. 12. 1953 r. w sprawie zmiany granic niektórych gromad w powiecie zawierciańskim.
2. Uchwała Nr 57/1270 z dnia 15. 12. 1953 w sprawie upoważnienia Wojewódzkich Zarządów P. U. K., M. P. R. B. oraz Budynków Mieszkalnych do wyrażenia zgody za Prezydium W. R. N. w niektórych przypadkach wymienionych w zarzą-

dzeniu Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 31. 7. 1953 (Monitor Polski Nr A-79, poz. 938).

3. Uchwała Nr. 3/37 z dnia 19. 1. 1954 w sprawie ustalenia stawek wynagrodzenia za dostarczone środki przewozowe — niemechaniczne zgodnie z postanowieniem art. 15 pkt. 2 ustawy z dnia 18. 7. 1950 r.

## Część II — Publikacje

4. Obwieszczenie Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Stalino-  
grodzie o wywłaszczeniu nieruchomości.
5. Ogłoszenie o sporządzeniu protokółów zdawczo-odbiorczych przedsiębiorstw przejętych na własność Państwa.

1

## ZARZĄDZENIE

(Uchwała Nr 57/1269)

PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W STALINOGRODZIE

z dnia 15 grudnia 1953 r.

w sprawie zmiany granic niektórych gromad w powiecie  
zawierciańskim.

Na podstawie art. 6 ustawy z dnia 4 lutego 1950 r. o dokonywaniu zmian podziału administracyjnego Państwa (Dz. U. R. P. Nr 6, poz. 48) zarządza się, co następuje:

## § 1.

Wyłącza się:

- 1) z obszaru gromady Mrzyglód w gminie Mrzyglód, powiecie zawierciańskim enklawę t. zw. „Zawsie”, położoną pomiędzy gruntami gromady Mrzyglódka, gromady Będusz w gminie Pińczycze oraz gromady Niwka w gminie Poręba Mrzyglódzka — i włącza się ją do gromady Mrzyglódka w gminie Mrzyglód tymże powiecie;
- 2) z obszaru gromady Parkoszowice w gminie Włodowice, powiecie zawierciańskim enklawę, stanowiącą łąki i lasy, położoną na terenie gromady Włodowice pomiędzy gruntami gromad Włodowice i Góra Włodowska, miasta Myszkowa oraz gromady Kręciwilk w gminie Mrzyglód — i włącza się ją do gromady Włodowice w tejże gminie i tymże powiecie;
- 3) z obszaru gromady Kotowice — Kolonia w gminie Włodowice, powiecie zawierciańskim enklawę, stanowiącą las i zagajnik, położoną pomiędzy gruntami gromady Kotowice — Wieś i gromady Hucisko w gminie Niegowa — i włącza się ją do gromady Kotowice - Wieś w gminie Włodowice tymże powiecie.

§ 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

St. Stańczyk

J. Koszutski

Sekretarz Prezydium

Przewodniczący Prezydium

2

## UCHWAŁA Nr 57/1270

z dnia 15 grudnia 1953 r.

w sprawie upoważnienia Wojewódzkich Zarządów P. U. K., M. P. R. B. oraz Budynków Mieszkalnych do wyrażenia zgody za Prezydium W. R. N. w niektórych przypadkach, wymienionych w zarządzeniu Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 31 lipca 1953 r. (Monitor Polski Nr A-79, poz. 938),

Odpowiedzialny za wykonanie uchwały Członek Prezydium  
Władysław Maciejczyk.

Termin wykonania uchwały: do 1. 1. 1954 r.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Stalino-  
grodzie, działając na zasadzie art. 16 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 20 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. Nr 14 poz. 130)

## postanawia:

- 1) Upoważnia się Wojewódzki Zarząd
  - a) Przedsiębiorstw i Urzędów Komunalnych,
  - b) Miejskich Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych i Robót Specjalnych,
  - c) Budynków Mieszkalnych i Terenów Komunalnych,każdy w swoim zakresie działania, do wyrażenia zgody za Prezydium W. R. N. w przypadkach, wymienionych pod poz. 2-5 w załączniku do rozporządzenia Ministra Gospodarki Komunalnej z dnia 31 lipca 1953 r. (Monitor Polski Nr A-79,

1954 01 25 535



poz. 938) w sprawie upoważnienia prezydów rad narodowych i niektórych przedsiębiorstw komunalnych do udzielenia zamówień osobom, nie wymienionym w § 8 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 19 lutego 1949 r. w sprawie dostaw, robót i usług na rzecz Skarbu Państwa, samorządu oraz niektórych kategorii osób prawnych.

2) Upoważnienie, wymienione w pkt. 1 niniejszej uchwały, nie dotyczy zamówień na prace z zakresu dokumentacji technicznej zarówno inwestycyjnej jak i remontowej.

3) Prezydii powiatowych i miejskich rad narodowych kierują swoje wnioski w sprawach, wymienionych w pkt. 1 niniejszej uchwały, do jednego z wymienionych wojewódzkich zarządów, w zależności od zakresu działania tychże zarządów.

4) Uchwała niniejsza wchodzi w życie z dniem 1. 1. 1954 r.

5) Wykonanie uchwały porucza się Wydziałowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej.

6) Uchwała niniejsza podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

St. Stańczyk

J. Koszutski

Sekretarz Prezydium

Przewodniczący Prezydium

### 3

#### UCHWAŁA Nr 3/37

z dnia 19. stycznia 1954

w sprawie ustalenia stawek wynagrodzenia za dostarczone środki przewozowe — nie mechaniczne zgodnie z postanowieniem art. 15 pkt. 2 ustawy z dnia 18 lipca 1950 r.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Stalinogrodzie działając na zasadzie art. 16 pkt. 6 ustawy z dnia 29 marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej (Dz. U. Nr. 14 poz. 130) oraz § 13 uchwały Rady Ministrów z dnia 17. 4. 1950 r. zawierającej instrukcję Nr 2 w sprawie składu pracy, trybu działania Prezydów Rad Narodowych (Monitor Polski Nr A — 57 poz. 654) wraz z późniejszymi zmianami w oparciu o art. 15 pkt. 2 ustawy z dnia 18 lipca 1950 r. (Dz. U. Nr. 36 poz. —) o dostarczeniu środków przewozowych na rzecz wojska i służby bezpieczeństwa publicznego w czasie pokoju, ustala następujące stawki wynagrodzenia za dostarczone środki przewozowe niemechaniczne dla poszczególnych powiatów, miast i rodzajów środków przewozowych.

#### UCHWAŁA

I. Dla powiatów: Będzin, Bielsko, Cieszyn, Częstochowa, Gliwice, Kłobuck, Lubliniec, Pszczyna, Rybnik, Tarnowskie Góry, Zawiercie następujące stawki:

1. Za użycie wozu z zaprzęgiem 1 konnym z obsługą:

- |   |          |
|---|----------|
| a) wynagrodzenie za 1 godz. pracy                     | 20,— zł. |
| b) wynagrodzenie za pracę w nocy wzgl. dni świąteczne | 25,— zł. |

2. Za użycie wozu z zaprzęgiem 2 konnym z obsługą:

- |   |          |
|---|----------|
| a) wynagrodzenie za 1 godz. pracy                     | 30,— zł. |
| b) wynagrodzenie za pracę w nocy wzgl. dni świąteczne | 35,— zł. |

3. Za najem pojazdów do przewozu osób:

- |  |          |
|--|----------|
| a) wynagrodz. za najem przewozu 1 konnego z obsługą za 1 godz. | 20,— zł. |
| b) wynagrodz. za najem przewozu 2 konnego z obsługą za 1 godz. | 30,— zł. |

II. Dla miast wydzielonych, stanowiących powiaty, Będzin, Bielsko, Bytom, Cieszyn, Czeladź, Częstochowa, Chorzów, Dąbrowa - Górnicza, Gliwice, Mysłowice, Nowy Bytom, Rybnik, Ruda Śląska, Sosnowiec, Świętochłowice, Siemianowice, Stalinogród, Szopienice, Zabrze, Zawiercie następujące stawki:

1. Za użycie wozu z zaprzęgiem 1 konnym z obsługą:

- |   |          |
|---|----------|
| a) wynagrodzenie za 1 godz. pracy                     | 16,— zł. |
| b) wynagrodzenie za pracę w nocy wzgl. dni świąteczne | 22,— zł. |

2. Za użycie wozu z zaprzęgiem 2 konnym z obsługą:

- |   |          |
|---|----------|
| a) wynagrodzenie za 1 godz. pracy                     | 25,— zł. |
| b) wynagrodzenie za pracę w nocy wzgl. dni świąteczne | 30,— zł. |

3. Za najem pojazdów do przewozu osób:

- |   |          |
|---|----------|
| a) wynagrodzenie za najem przewozu 1 konnego z obsługą za 1 godz. | 16,— zł. |
| b) wynagrodz. za najem przewozu 2 konnego z obsługą za 1 godz.    | 22,— zł. |

Stawki powyższe uzgodnione zostały z Wydziałem Komunikacji Drogowej — Uchwała niniejsza oraz uchwalone stawki obowiązują od 1 stycznia 1954 r. do 30 czerwca 1954 r.

Odpowiedzialny za wykonanie niniejszej uchwały:

Z-ca Przewodniczącego Prez. W. R. N. Ob. Ziętek Jerzy.

Uchwała niniejsza winna być ogłoszona w Dzienniku Urzędowym.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

St. Stańczyk

J. Koszutski

Sekretarz Prezydium

Przewodniczący Prezydium

### 4

#### OBWIESCZENIE

PREZYDIUM WOJEW. RADY NAROD. W STALINOGRODZIE  
o wywłaszczeniu nieruchomości.

Na podstawie art. 1 i 2 dekretu z dnia 7. 4. 1948 r. o wywłaszczeniu majątków zajętych na cele użyteczności publicznej w okresie wojny 1939 r. — 1945 r. (Dz. U. Nr 20, poz. 138 z 1948 r. i Dz. U. Nr 65, poz. 527 z 1949 r.) oraz w związku z art. 6 ustawy z dnia 29. 12. 1951 r. zmieniającej dekret z dnia 26. 4. 1949 r. (Dz. U. Nr 4, poz. 25 z 1952 r.) wywłaszcza się z dniem 9. 5. 1945 na rzecz Skarbu Państwa następujące nieruchomości:



1. Nieruchomość położoną w Stalinogrodzie ul. Powstańców 49 zapisaną w ks. wiecz. Sądu Powiatowego w Stalinogrodzie tom 50 wykaz 1632 o pow. 846 m<sup>2</sup>, stanowiącą własność będącego w likwidacji przedsiębiorstwa „Robur” — Związek Kopalń Górnośląskich — spółka Komandytowa.
2. Nieruchomości położone w Stalinogrodzie ul. Kilińskiego 42/44 o łącznej pow. 1034 m<sup>2</sup> zapisane w ks. wiecz. Stalinogród, tom 54 karta 1785 i 1786 stanowiące własność Karola i Marii Sitko.
3. Nieruchomość położoną w Częstochowie ul. Strażacka Nr 23/25 o pow. 948 m<sup>2</sup> zapisaną w ks. wiecz. Nr hip. 861, stanowiącą własność Salamona vel Szlama Rodała, Bascy z Kissynów Wiener Hindy Kissyn, Józefa Izaaka Lichter, Jadwigi Lichter, Dwojry Krymskiej.
4. Nieruchomość położoną w Będzinie ul. Potockiego 4 o pow. 320 m<sup>2</sup> zapisaną w ks. wiecz. Będzin 684, stanowiącą własność Moszka Chrzanowskiego i Miedwied Machli.
5. Nieruchomość położoną w Będzinie ul. Potockiego 6 o pow. 220 m<sup>2</sup> zapisaną w ks. wiecz. 616 stanowiącą własność Storchlika Hermana.
6. Nieruchomości położone w Pyskowicach pow. Gliwice, a to:
  - parc. Nr 396/38 o pow. 15574 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 38 karta 1352 stanowiącą własność Wojtyńka Walentego,
  - parc. Nr 619/176, 319/88 i 377/88 o łączn. pow. 47320 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 6 karta 115 stanowiące własność Pawła Wollnego,
  - parc. Nr 621/177 i 623/178 o łączn. pow. 7256 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice, tom 24 karta 976 stanowiące własność Ossadnik Franciszki z domu Mrowiec,
  - parc. Nr 628/172, 630/169, 632/168, 634/167, 636/167 o łączn. pow. 13203 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 33 karta 1239, stanowiące własność Szlenga Franciszka,
  - parc. Nr 640/165 o pow. 1803 m<sup>2</sup>, wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 26, karta 1042 stanowiącą własność Grochla Józefa,
  - parc. Nr 166 i 389/75 o pow. łącznej 5851 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 41 karta 1428 stanowiące własność Smaczego Alojzego,
  - parc. Nr 606/65, 608/65 i 609/65 o łącznej pow. 2997 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 46 karta 1555 stanowiące własność Kuss Wiktorii z d. Miozga,
  - parc. Nr 602/64 i 604/64 o łączn. pow. 2249 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. ks. wiecz. Pyskowice tom 38 karta 1362 stanowiące własność Jagla Marii zd. Zingler
  - parc. Nr 600/63 o pow. 653 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 37, karta 1334, stanowiącą własność Sobela Pawła,
  - parc. Nr 265/66 o pow. 6040 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice, tom 25 karta 997 stanowiącą własność Soltysika Józefa,
  - parc. Nr 402/75 i 404/75 o łącznej pow. 8449 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 20 karta 841 stanowiące własność Kusche Józefa i jego żony Emilii zd. Szlenga,
  - parc. Nr 288/72 o pow. 770 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 41, karta 1415, stanowiącą własność Szlenga Franciszka,
  - parc. Nr 376/68 o pow. 941 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom XXIII karta 961 stanowiącą własność Sobela Pawła,
  - obj. Nr 461/173 o pow. 4834 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice, tom 24, karta 993, stanowiącą własność Kossok Katarzyny,
  - parc. Nr 890/91, 892/85, 895/85 — o łącznej pow. 58,497 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice (reszta dóbr rycerskich Zaolszany Wielkie) stanowiące własność Cholewa Jadwigi,
  - parc. Nr 208/8 o pow. 7157 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 46, karta 1545 stanowiącą własność Kowalskiego Franciszka,
  - parc. Nr 210/19 o pow. 8160 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 47 karta 1569, stanowiącą własność Kudleka Teodora, rolnika,
  - parc. Nr 194/52 o pow. 5090 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Pyskowice tom 1 karta 14 stanowiącą własność Kudleka Teodora.
7. Nieruchomości położone w Rybniku, a to:
  - parcelę Nr 559/10 o pow. 102 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. obj. ks. wiecz. Popielów tom II karta 79, będącą własnością Mandrysza Pawła i jego żony Marty z d. Kondroth,
  - parcelę Nr 561/10 pow. 12 m<sup>2</sup> wchodz. w skład nieruch. Popielów tom — karta 131, będącą własnością Musioła Antoniego i jego żony Pauliny z d. Kotwatz,
  - parcelę Nr 555/66 o pow. 95 m<sup>2</sup>, wchodz. w skład nieruch. ks. wiecz. Popielów tom XXIV karta 827, będącą własnością Masorza Leona,
  - parcelę Nr 557/10 o pow. 235 m<sup>2</sup>, wchodz. w skład nieruch. objętej ks. wiecz. Popielów tom XXIV karta 826 będącą własnością Masorz Marii.
8. Nieruchomości położone w Podlesiu pow. Pszczyna — a to:
  - o pow. 1.300 m<sup>2</sup>, oznaczoną ks. wiecz. tom I, wykaz liczba 25 stanowiącą własność Karoliny Łoskot,
  - o pow. 680 m<sup>2</sup>, oznacz. ks. wiecz. tom IX, wykaz liczba 342, stanowiącą własność Jana i Marii Gierlotków,
  - o pow. 7.500 m<sup>2</sup>, oznacz. ks. wiecz. tom VII, wykaz L. 255, stanowiącą własność Tomasza Brozka.
9. Nieruchomość położoną w Koziegłowach przy ul. 3 Maja 23 o pow. 187 m<sup>2</sup> stanowiącą własność spadkobierców Michała Pankratiewa.

Za Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej:

St. Stańczyk

Sekretarz Prezydium

5

## OGŁOSZENIE

o sporządzeniu protokołu zdawczo-odbiorczego przedsiębiorstwa przejętego na własność Państwa.

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30. 1. 1947 w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16



poz. 62) ogłasza się, że sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy następującego przedsiębiorstwa przejętego na własność Państwa:

Zakłady Ceramiczne — Cegielnia „Kawodrza” — Spółka Komandytowa, Kawodrza Dolna k/Częstochowy należąca do f-my Książek i Ska — protokół zdawczo-odbiorczy sporządzony zostanie dnia 16. 2. 1954 o godz. 9.00 w Cegielni „Kawodrza”.

Przedsiębiorstwo zostanie przejęte przez Częstochowskie Zakłady Terenowego Przemysłu Materiałów Budowlanych w Częstochowie.

Wzywa się właściciela wymienionego przedsiębiorstwa do stawienia się w terminie wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo, nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej  
Stalinogród, ul. Jagiellońska 25, I p. pok. 251 — tel. 351.

Prenumerata roczna ze skorowidzem — zł. 18.

Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ech stron druku — zł. 0,90, przy większej ilości stron — o 0,30 od każdej drukowanej strony.

Ceny ogłoszeń: cała strona — zł. 240, 3/4 strony — zł. 210, 1/2 strony — zł. 165, 1/4 strony — zł. 90, 1/8 strony — zł. 60, za wiersz mm 1 szp. — zł. 2,70, za układ tabelaryczny dolicza się 100 %.

Ogłoszenia o zagubieniu dokumentów — ryczałt zł. 9

Należność za prenumeratę kierować należy: Narodowy Bank Polski — III Oddział Miejski w Stalinogrodzie — konto Nr 379/420 — 153/1. — Administracja Dziennika Urzędowego W. R. N. w Stalinogrodzie.

Cena zł 0,90

StZG 5 - 136 - 27. 1. 54 - R-5-10043 - 2.000 form. 61×85 dr, kl. VII, 20 gr. — Data otrzym. 18. 1. 54, data ukończ. dr. 22. 1. 54

ODBIORCA:

Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem